

PearlLam Galleries

香港

“体现”

呈献杜震君、何子彦、李明、嘉多特·布吉尔多 (Gatot Pujiarto) 和本·奎尔蒂 (Ben Quilty) 的作品



从左至右：杜震君 (b. 1961)，**通天国一风** (2010)，数码打印，160 x 120 cm (63 x 47 1/4 in.)，版本3/6
本·奎尔蒂 (b. 1973)，**罗夏测验、乔、巴黎** (2014)，布面油画，140 x 190 cm (55 1/10 x 74 4/5 in.)
嘉多特·布吉尔多 (b. 1970)，**不可捉摸之人** (2008)，布面丙烯、纺织品，200 x 150 cm (78 3/5 x 59 in.)
李明 (b. 1986)，**雾水** (2012)，双通道数字录像，21'21"
何子彦 (b. 1976)，**此地 (Black to Comm)** (2010)，单频录像，41'

展览日期

2014年11月6日-2015年1月10日

星期一至星期六，上午10时-下午7时

藝術門，香港中环毕打街12号毕打行6楼601-605室

香港—藝術門荣幸呈献探讨具象艺术的群展《体现》，此次展览由陈浩扬策划，将展出五位来自世界各地的艺术家，包括杜震君（巴黎）、何子彦（新加坡）、李明（中国）、嘉多特·布吉尔多（Gatot Pujiarto）（印尼）以及本·奎尔蒂（Ben Quilty）（澳洲）。展览将2014年11月6日开幕，展至2015年1月10日。

“体现”意味著在精神上占有或获取他人所珍重之物，以期化为己有。一件艺术作品以视觉的方式表现思想或理念，让观众参与作品最直接的方式则是描绘人的身体。展览《体现》审视了运用各种不同媒介来表达的具象的、或与身体相关的视觉语言。在此过程中，它揭示出艺术作为表达理念和现实的工具这两者之间的差距。《体现》延续了西方艺术史中对人体形象长久以来的探索，同时涉及构图、神话、叙事、表演、身体政治、非具象、痛苦、去物质化和反乌托邦等主题。整个展览强调具象艺术不仅仅侷限于人体的形象，而且与微妙的图像学与象征主义相关。展览中作品以戏剧化的方式呈现，以激发观众对每一件作品在身体和心理上的联系和回应。

杜震君错位的摄影作品以巴别塔为背景，提出人性在环境灾难边缘的恐惧，以此提醒我们当今世界的危险状态。杜震君主要以数码媒体创作，并将之视为与现代社会最相关的艺术形式。

电影制作人何子彦在《地球》中记录了一群演员在舞台上的互动，明暗对比和音响效果的结合引发对于身份认同的危机，并质疑电影的叙事结构。

实验录像艺术家李明在他感兴趣的图像、文字、行为和环境寻找灵感。双频录像作品《雾水》在2012年拍摄于杭州，描绘了一幅想像的末世图景，捕捉了城市郊外一群临时工人间歇的活动。这个作品讲述环境恶化所造成的荒凉以及它对主体的心理影响。

嘉多特·布吉尔多（Gatot Pujiarto）充满能量的绘画暗含著另一种氛围，作品所描绘的形象彷彿经受著诱惑、精神恍惚。

本·奎尔蒂（Ben Quilty）变形的肖像画体现出他对男性气概的探索，并且透露出所绘形象的微妙心理特征；他的作品调解自身与过去的关系，以及与澳洲更为广阔的历史文化的关系。

杜震君

杜震君1961年出生于上海，1986年毕业于上海美术大学，1998年毕业于法国雷那美术学院，目前生活和/work于巴黎和上海。

杜震君具备传统绘画与雕塑的艺术功底，现在主要致力于数码多媒体创作，他认为这一创作方式于现代社会的关联性更强，正如他所说，这是“在信息和科技社会中探索内在权力解构的方式”。他的交互新媒体装置、数码摄影作品让他成为在中国广受认可的数码多媒体艺术家。他的作品涉及悲剧、以及他视为普遍的人类境况的主题，一些作品的图片来源于大众媒体的宣传材料，包括电视、杂志和报纸。

他最近的个展包括《通天国 / 杜震君》（2013），ZKM 艺术与媒体中心，德国卡尔斯鲁厄；《La Tour de Babel》（2012），Maison de la Culture de Metz，法国梅斯；《Interactivités》（2010），L'institut franco-japonais de Tokyo，日本东京。

何子彦

何子彦1976年生于新加坡，毕业于墨尔本大学维多利亚艺术学院创意艺术系，研究生就读于新加坡国立大学东南亚研究院系。目前，他生活和/work与新加坡，并且是德国柏林DAAD驻地项目艺术家。

他从2003年开始创作实践，除了艺术家的身份，何子彦的角色还包括电影导演、编剧、戏剧导演、历史学家和老师，创作和组织了在舞台、荧幕和画廊呈现的复杂、新奇的项目。他的艺术实践以这三个主题为特征：历史学、重新阐释，以及对视觉和听觉审美的解构。他过去的作品探讨和审视重要的文化事件，再次解读和表达那些超越了特定文化和地域的思想和表现方式。

他的作品在世界各地的美术馆、画廊、电影及表演艺术节展出，他在许多重要机构举办过个展，包括东京森美术馆（2012），南澳洲当代艺术中心（2007、2010）等。2011年他代表新加坡参加第54届威尼斯双年展，其作品同时也由纽约古根汉博物馆收藏。

李明

李明 1986 年生于中国湖南，2008 年毕业于中国美术学院新媒体系。目前工作和生活于杭州、北京。李明通常从他感兴趣的图像、语言、行为和氛围出发，通过对非连贯的创作素材的重新组合、排列，在作品中混合现实与幻想，他所表达的现实仿佛是在梦中一般。在录像作品中，日常生活被注入游戏的元素，同时也带给观众一种异想天开的奇异感受。对李明来说，录像从来都不仅仅是记录行为的媒介，也不是为了完成拍电影的志向。艺术家也常常将自己的身体用作连接表演与录像艺术的桥梁和中介。

他最近的个展包括《中介》（2014），天线空间，中国上海；《XX》（2009），站台中国当代艺术机构，中国北京。他的作品曾在众多机构中展出，包括鲁贝尔家族收藏博物馆，美国迈阿密；白盒子艺术中心，美国纽约；白兔画廊，澳洲悉尼；休斯敦当代美术馆，美国休斯敦；尤伦斯当代艺术中心、中央美术学院美术馆、今日美术馆、伊比利亚当代艺术中心，中国北京；OCAT 当代艺术中心，中国深圳；喜马拉雅美术馆，中国上海等。

嘉多特·布吉尔多（Gatot Pujiarto）

嘉多特·布吉尔多于 1970 年出生在印尼东爪哇玛琅市。1991 年他进入玛琅 IKIP 艺术与设计系并于 1995 年毕业。目前，他生活和工作于玛琅市。

他的作品探索非正常、怪异和悲剧性的元素，日常生活发生的不平常事件激发他的创作灵感，包括从朋友那里听到的故事，电视节目和新闻等。他的作品既娱乐观众，同时引发观众将日常的故事重新理解作为一种新的现实，去享受它、体验它所带来的情感。他通过粘贴、修补、重叠、撕扯、镶边，以及製作纺织品图案等方法创作出作品独特材质和肌理，并产生视觉的张力。

他的作品曾在印尼、俄罗斯、香港和韩国展出。

本·奎尔蒂（Ben Quilty）

本·奎尔蒂于 1973 年出生在澳大利亚悉尼。1994 年，本·奎尔蒂在悉尼艺术学院完成了他的视觉艺术学士学位，主修绘画。他之后又于 1996 年完成了莫纳什大学原住民文化与历史的课程，并于 2001 年在西悉尼大学完成了视觉传达学士学位。

他在悉尼东北部的郊区长大，他的青年时代是一个典型的自我毁灭性的澳洲男性形象：毒品、酒精、玩世不恭。他虽然自愿参与这些风险性大又具有毁灭性的行为，但同时也对这些行为抱有质疑。正是这段历史背景赋予了他艺术创作的灵感。在他的大部分作品里，他塑造了骷髅、蛇和怪诞的连体双胞胎之类的形象，创造了一种黑暗又神秘的风格。

他的作品由新南威尔士州美术馆、南澳洲美术馆以及悉尼当代艺术馆收藏。本·奎尔蒂赢得 2009 年的莫兰国家肖像奖。同年，本·奎尔蒂以同部作品入围了阿契伯尔奖。两年后，他以 Margaret Olley 的画像赢得了阿契伯尔奖。2014 年，他以《Smashed Rorschach》赢得了首届新加坡 Prudential Eye 当代亚洲艺术奖。

陈浩扬

陈浩扬是活跃于香港及上海的策展人。他与藝術門合作策划了《雷虹个展：非几何研究》（2012）、《曾建华 Ecce Homo Trilogy I 特定空间个展》（2012）、《虚构的复得》（2012）、《苏笑柏个展》（2013）、《Déjà Disparu》（2013）以及《时后》（2014）。陈浩扬拥有美国纽约巴德学院（Bard College）策展研究中心硕士学位。

藝術門

藝術門由林明珠创立。藝術門是推动亚洲当代艺术发展的重要力量。超过二十年推广亚洲与西方的当代艺术和设计，藝術門业已成为最领先和最有成就、并在中国之外设立画廊的当代艺术画廊。藝術門在中国及亚洲艺术走向国际化舞台中扮演关键角色，致力推广重新审视各个区域当代艺术哲学与理念的艺术家的。藝術門透过香港、上海和新加坡的艺术空间，与著名策展人合作举办展览，根据不同地区的特点呈现艺术家个展、特别艺术专案和装置，以及高水准的艺术家群展。基于中国文人艺术的理念—艺术无等级之分，藝術門致力于打破不同藝術門类的界限，以独特的画廊模式鼓励跨文化间的对话与交流。

藝術門尤其注重推动中国当代抽象艺术的发展。重要艺术家朱金石和苏笑柏将中国特有的情怀融入国际化的视觉语言，他们的作品在国际上广泛地展出，并位列世界众多重要的私人 and 公共收藏。藝術門同时在亚洲展出著名国际艺术家的作品，包括 Jenny Holzer、Jim Lambie 和 Yinka Shonibare MBE (RA)，让更多的亚洲观众了解他们的作品。藝術門鼓励国际艺术家创作与中国文化相关的作品，合作创作令人深思的、切入文化的作品。

传媒垂询

Moxian Sun 孙默娴 / Pearl Lam Galleries
moxian@pearllamfineart.com / +8621 6323 1989

www.pearllam.com